

**Межрегиональная олимпиада школьников
на базе ведомственных образовательных организаций
по немецкому языку
11 класс
1 вариант**

I. АУДИТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Быть переводчиком – это не только хорошо знать грамматику и лексику, но еще и уметь воспринимать иноязычную речь на слух и запоминать большой объем информации. Прослушайте дважды аудиозапись и выполните задания.

1. Выберите из предложенных вариантов один, соответствующий теме прослушанного текста. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

- a) der Nussknacker als Symbol des deutschen traditionellen Handwerks
- b) die Gestalt des Nussknackers in der deutschen Literatur
- c) der Weg des Nussknackers zur weltweiten Popularität

2. Выберите из предложенных вариантов правильный ответ на вопрос. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1. Wann hat Friedrich Wilhelm Führtner die erste Nussknacker-Figur gemacht?

- a) 1816
- b) 1870
- c) nach dem Zweiten Weltkrieg

2. In welcher Stadt befindet sich heute der größte Produzent von Nussknackern?

- a) in Halle
- b) in Hannover
- c) in Hamburg

3. Wo ist der Nussknacker entstanden?

- a) im Schwarzwald, wo dank den Kuckucksuhren die Nachfrage sehr groß war
- b) in Heidelberg, weil die Produktion in der Stadt zum Glück nicht so aufwendig war
- c) im Erzgebirge, wo die Handwerker immer schöne Figuren aus Holz geschnitzt haben

3. Определите, какие утверждения являются верными, какие – неверными, а какие не упоминались в прослушанном тексте. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1. Der Nussknacker gehört zu den Weihnachtstraditionen, weil er den Sieg des Guten über das Böse symbolisiert.

- a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

2. Ein traditioneller Nussknacker kostet viel, weil er aus 130 Teilen besteht.

- a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

3. Das gleichnamige Ballett von P.I. Tschaikowsky wird in vielen Theatern meist in der Zeit um Weihnachten aufgeführt.

- a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

4. Das Märchen von Hoffmann hieß „Nussknacker und Rattenkönig“.

- a) richtig b) falsch c) steht nicht im Text

II. ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы выполняете специальное задание в Германии. Вы должны показать, что безупречно владеете немецкой грамматикой и лексикой. Следующие задания не составят для Вас никакого труда.

1. Заполните пропуски правильными грамматическими формами слов, данных в скобках. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. spielte».

Der liebste Roland (Auszug)

Es lebte einmal eine echte alte Hexe. Sie hasste ihre schöne und gute Stieftochter und hatte den größten Wunsch, sie unbedingt _____ (1. töten).

Nachdem die Stieftochter und ihr Freund Roland von der Hexe _____ (2. fortlaufen), verwandelte das Mädchen seinen Roland mit _____ (3. der Zauberstab) in einen See. Und sie selbst _____ (4. werden) eine Ente, die mitten auf dem See _____ (5. schwimmen). _____ (6. alt) stellte sich ans Ufer, warf Brotbrocken hinein und gab sich alle Mühe, die Ente _____ (7. herbeilocken). Aber die Ente ließ sich nicht locken, und die Hexe musste abends nicht _____ (8. erledigt) Sache wieder umkehren.

Darauf nahm das Mädchen mit seinem _____ (9. der Liebste) wieder die natürliche Gestalt an, und sie gingen die ganze Nacht weiter bis zu Tagesanbruch. Da verwandelte sich das Mädchen in eine schöne Blume, die mitten in _____ (10. die Dornhecke) stand, seinen Roland verwandelte es aber in einen Geigenspieler.

Inzwischen kam die Hexe _____ (11. heranschreiten) und sprach zu dem Spielmann: „Lieber Spielmann, darf ich _____ wohl die schöne Blume _____ (12. sich abbrechen)?“ – „O, ja“, antwortete er, „Ich will dazu sogar aufspielen.“

Diese alte Hexe wusste wohl, wer die Blume war. Als sie nun mit Hast in die Hecke _____ (13. kriechen) und die Blume brechen wollte, so _____ der Spielmann _____ (14. anfangen) aufzuspielen, und, sie _____ (15. mögen) wollen oder nicht, sie musste tanzen, denn es war ein Zaubertanz. Je schneller er spielte, desto _____ (16. gewaltig) Sprünge musste sie machen. Als ihr die Dornen die Kleider vom Leibe zerrissen hatten, _____ (17. stechen) sie blutig und wund, und da er nicht aufhörte, musste sie so lange tanzen, bis sie tot _____ (18. liegen bleiben).

Als sie nun von _____ (19. all, das Übel) erlöst waren, sprach Roland: „Nun will ich zu _____ (20. mein Vater) gehen und die Hochzeit bestellen“.

(Brüder Grimm)

2. Выберите подходящее для данного контекста слово из 3 предложенных вариантов. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.а».

Eine Stadt wird Touristen-Hotspot

Gestern war Freudenberg noch ein verschlafenes Städtchen, heute kommen Besucher aus aller Welt, um die idyllischen Fachwerkhäuser zu sehen.

Eine steile Treppe führt vom Stadtzentrum zur Aussichtsplattform im Park. Von hier oben hat man einen wunderbaren ... (1.) (a. Panorama / b. Blick / c. Aussicht) auf die 80 Fachwerkhäuser aus dem 17. Jahrhundert mit ihren spitzen Giebeln und schneebedeckten Dächern. Das idyllische 18.000-Einwohner-Städtchen östlich von Köln ist eine Winterschönheit. Fotos auf Instagram haben den kleinen ... (2.) (a. Platz / b. Städtchen / c. Ort) zu einem Hotspot gemacht. Etwa 11.000 Posts findet man unter dem Hashtag #Freudenberg.

„Mit der Popularität im Netz wachsen die Besucherzahlen an“, erzählt Bürgermeisterin Nicole Reschke. Durchschnittlich kommen jährlich 30.000 Übernachtungsgäste nach Freudenberg. Hinzu kommen die Tagestouristen, die nur ein paar Stunden bleiben und dann weiterfahren. Und sie werden immer mehr.

„... (3.) (a. Seit / b. Nachdem / c. Wenn) im japanischen Fernsehen über uns berichtet wurde, ist der Anteil japanischer Touristen in den letzten drei bis vier Jahren enorm ... (4.) (a. zugenommen / b. vergrößert / c. gestiegen)“, erzählt Bärbel Bäumer von der Touristeninformation Freudenberg. Die Stadt hat darauf reagiert: Flyer und Stadtpläne gibt es nun auch in japanischer Sprache.

Auch die Läden haben auf die Touristen reagiert: Sie verkaufen jetzt Souvenirs wie Taschen oder Schlüsselanhänger, auf denen die schwarz-weißen Fachwerkhäuser zu sehen sind. Doch ... (5.) (a. woran / b. was / c. warum) denken die Einwohner über die Touristenmassen, die in ihr kleines Städtchen kommen?

„Kein Problem. Die meisten Touristen sind sehr nett“, meint Bäumer, die in einem der hübschen Fachwerkhäuser lebt.

3. Все мы знаем гениального сыщика Шерлока Холмса. Каждому из нас хотелось бы обладать его умственными способностями. Восстановите спасенную из огня рукопись, некоторые фрагменты которой утрачены. Вы можете воспользоваться подсказками, данными после текста (их количество в 2 раза превышает число поврежденных в оригинальном тексте мест). Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

Rettet die Lebensmittel!

Man kann es kaum fassen: Ein Drittel der weltweit hergestellten Lebensmittel geht verloren. Ein Skandal, der ethisch umso schlimmer ist, als über 800 Mio. Menschen auf der 1. ... hungern. Die Ursachen für die Verschwendung sind vielfältig. Dazu zählt, dass während der Herstellung oder beim Transport 2. ... an den Produkten entsteht, oder, dass diese vor ihrem Verbrauch schlecht werden, etwa in Lagern oder Geschäften. Die UNO hat sich zum 3. ... gesetzt, die Lebensmittelverschwendung bis 2030 um die Hälfte zu reduzieren.

Während der letzten Jahre ist die öffentliche Aufmerksamkeit für das Thema gestiegen. Das „Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft“ engagiert sich für einen Wandel. Eine wichtige 4. ... dafür ist, die aktuelle Situation ins öffentliche Interesse zu rücken und wieder mehr Wertschätzung für Lebensmittel zu schaffen. Jedem sollte bewusst sein, dass mit weggeworfenen Nahrungsmitteln auch alle Ressourcen verschwendet sind, die für deren 5. ... notwendig waren – was wiederum Konsequenzen für die Umwelt hatte.



Manche Supermärkte verkaufen Lebensmittel kurz vor 6. ... der Mindesthaltbarkeit günstiger oder verschenken sie sogar. Auch Aktionen für nicht ganz „perfektes“ Obst und Gemüse gibt es dort zum Teil. Eine gute Vernetzung ist wesentlich für die Sache: „Foodsharing“ etwa bietet Privatpersonen eine Plattform, um Lebensmittel weiterzugeben, die sie nicht verbrauchen. Apps wie „MealSaver“ oder „Too Good To Go“ stellen den 7. ... zwischen Verbraucher und Gastronomie sowie Geschäften her.




Die Verbraucher selbst haben großen 8. ... über ihr Kaufverhalten: Einkäufe genauer planen, richtig lagern, auch mal Lebensmittel mit optischem 9. ... mitnehmen. All das kann eine Menge Essen retten. Und nur weil das Mindesthaltbarkeitsdatum (MHD) überschritten ist, heißt das in der Regel nicht, dass das betreffende Lebensmittel nicht mehr genießbar ist.

Viele fordern, dass die Politik entschiedener handeln müsse – und das per Gesetz. Was es heißt, ein 10. ... zu setzen, zeigt Frankreich: Es hat großen Supermärkten verboten, Essen wegzuworfen, hat Nahrungsverschwendung offiziell unter Strafe gestellt.

a. Ziel	f. Bereitstellung	k. Kontakt	p. Ausweg
b. Makel	g. Ausgleich	l. Boden	q. Planeten
c. Ablaufen	h. Einfluss	m. Zeichen	r. Basis
d. Engagement	i. Erde	n. Schaden	s. Gründung
e. Nutzen	j. Verbindung	o. Sinn	t. Punkt

4. Работать в Германии трудно, не зная нюансов употребления фразеологизмов. Рассмотрите картинки. Подберите к каждой картинке ОДНУ подходящую фразу из 8 предложенных. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1.		2.	
----	---	----	--

3.		4.	
5.		a. einen Ballon haben b. seine Nase stecken c. mit seiner Kunst am Ende sein d. Butter auf dem Kopf haben e. keinen Fuß vor die Tür setzen f. vor Edelmüt triefen g. j-m den Handschuh werfen h. auf die schiefe Bahn geraten	

III. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

1. Говорят, пословицы – это маленькая народная мудрость с большим смыслом. Можно ли подобрать соответствующие эквиваленты в разных языках?

Соотнесите начало пословиц, данное в левой колонке, с окончанием в правой. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.а. Худой мир лучше доброй ссоры».

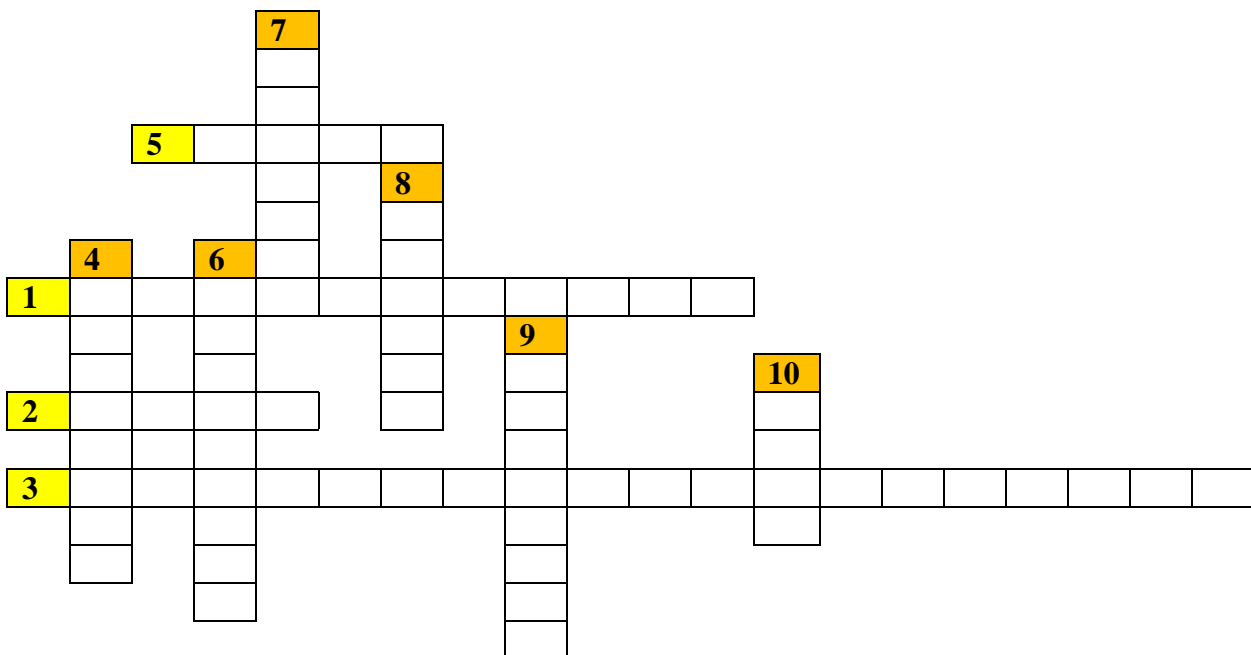
1. Arbeit schlägt ...	a. den sticht die Distel.
2. Der Apfel ist rot, ...	b. der andere Moll.
3. Der eine singt Dur, ...	c. muss Eier schlagen.
4. Wen die Nessel nicht brennt...	d. steckt es der dritte dabei.
5. Legt der Abt die Würfel dar, ...	e. Feuer aus dem Stein.
6. Wer Pfannkuchen essen will, ...	f. lacht über den Regen.
7. Wenn zwei zanken um ein Ei, ...	g. so spielen die Mönche ohne Gefahr.
8. Wer es allen recht machen will, ...	h. bis er Meister wird.
9. Wer im Trockenen sitzt, ...	i. doch sitzt ein Wurm drin.
10. Ein Geiger zerreißt viele Saiten, ...	k. muss früh aufstehen.

Не боги горшки обжигают.	Кто старое помянет, тому глаз вон.
Одной рукой узелок не завяжешь.	Что имеем – не храним, потерявши – плачем.
Куда иголка, туда и нитка.	Хрен редьки не слаще.
Волков бояться, в лес не ходить.	Назвался груздем – полезай в кузов.
Глину не мять – горшков не видать.	Терпение и труд всё перетрут.
Что посеешь, то и пожнёшь.	Кто в лес, кто по дрова.
Волков бояться, в лес не ходить.	Видно сокола по полёту.
Лучше синица в руках, чем журавль в небе.	С кем поведёшься, от того и наберёшься.
Орлы бьются, а молодцам перья достаются.	На всех не угодишь.
Не всё то золото, что блестит.	Сытый голодного не разумеет.

2. *Представьте, что Вы – журналист и оказались на пресс-конференции с участием известных людей. Задайте каждому из них по ОДНОМУ вопросу из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.а».*

1) Johann Wolfgang von Goethe	a) Wie haben Sie die von Ihrem Vater übernommene Gussstahlfabrik in Essen zu einem Weltunternehmen der Stahlindustrie erweitert?
2) Alfred Krupp	b) Waren Sie stolz, als Sie 1922 für Ihre Forschungen auf dem Gebiet der Medizin mit dem Nobelpreis ausgezeichnet wurden?
3) Theodor Mügge	c) Haben Sie außer Bildnissen vorwiegend Landschaften abgebildet?
4) Otto Fritz Meyerhof	d) Warum haben Sie den Einwohnern von Sylt als Reiseschriftsteller den Rat gegeben: „Legt Seebäder an, und Eure Möwen und Seeschwalben werden goldene Flügel bekommen!“?
5) Albrecht Dürer	e) Was hat Sie zum Gedanken gebracht: „Nur der verdient sich Freiheit wie das Leben, der täglich sie erobern muss“?
	f) Haben Sie zu den Autoren der Verfassung der Weimarer Republik gehört?
	g) Welche Eindrücke haben Sie von Ihrem Antrittsbesuch in Polen?
	h) Sie haben Ihr ganzes Leben lang fotografiert. Haben Sie Ihre Lieblingsfotos?

3. *В газетах и журналах часто публикуются кроссворды. Порой с ними нелегко справиться на родном языке, попробуйте разгадать кроссворд на иностранном. Запишите ответы в лист ответов, например, «1. ...».*



Waagrecht:

1. Das ist ein Mittelgebirge im nördlichen Bayern.
2. Diese Stadt ist ein staatlich anerkanntes Heilbad und die ehemalige Residenzstadt im Bundesland Rheinland-Pfalz.
3. Das ist ein vorwiegend aus Sandstein aufgebautes Mittelgebirge am Oberlauf der Elbe in Sachsen (Deutschland) und Nordböhmen (Tschechien).
5. Das ist der Name vom Bundeskanzler der deutschen Wiedervereinigung.

Senkrecht:

4. Dieser Berg ist der höchste Berg in Baden-Württemberg.
6. Dieser Ort liegt westlich von Oberdieten und östlich von Mandeln (Hessen).

7. Das ist der höchste Berg im Harz.
8. Das ist eine in der Pommerschen Bucht der südlichen Ostsee gelegene Insel, die größtenteils Deutschland und zu einem kleinen Teil Polen gehört.
9. Diese kreisfreie Großstadt liegt an der Mündung der Ruhr.
10. Das ist eine kreisfreie Großstadt im Regierungsbezirk Köln im Süden des Landes Nordrhein-Westfalen.

IV. ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы являетесь редактором журнала, публикующего материалы иностранных авторов. Переводчик принес Вам свой перевод с немецкого языка на русский. Проанализируйте его. Из 20 подчеркнутых мест 10 содержат ошибки. Исправьте их. Запишите не более 10 ответов в лист ответов, например, «1 – Ваш вариант перевода».

Mehr Wohnungslose in Deutschland	Число бездомных в Германии растёт
<p>Nach einer aktuellen Studie sind immer mehr Menschen in Deutschland wohnungslos. Doch nicht alle von ihnen leben auf der Straße. Viele wohnen auch in Notunterkünften. Ein großes Problem sind vor allem zu hohe Wohnmieten.</p> <p>Der Winter in Deutschland kann sehr kalt sein. Besonders für Menschen ohne festes Dach über dem Kopf kann diese Jahreszeit zu einem Problem werden. Laut der Studie waren 2016 insgesamt 860.000 Menschen in Deutschland ohne Bleibe. Im Vergleich zum Jahr 2014 ist das ein Anstieg um circa 150 Prozent. Etwa die Hälfte der Wohnungslosen sind Flüchtlinge, die nach Deutschland gekommen sind.</p> <p>Vor allem in Großstädten wie Berlin oder im Ruhrgebiet ist der Anteil an Personen, die auf der Straße leben, besonders groß. Die meisten von ihnen kommen aus Rumänien, Bulgarien und Polen. Sie leben oft in Zelten, in Parks oder in Autos. Petra Fuhrmann kümmert sich im Sozialzentrum in Essen um Wohnungslose: „Wir beschaffen ihnen Essen über die Suppenküche, mal eine Notunterkunft für die Nacht oder die Möglichkeit zu duschen“, so Fuhrmann.</p> <p>So lebt insgesamt nur ein kleiner Anteil der wohnungslosen Menschen auf der Straße. Die Notunterkünfte sind seit einigen Jahren in den Wintermonaten „so voll wie nie zuvor“, weiß Nelly Grunwald, Geschäftsführerin einer Hilfsorganisation in Bonn. Viele der Bewohner haben ihre Wohnung verloren, weil sie finanzielle Probleme haben. Die einen haben ihre Arbeit verloren, die anderen sind krank oder haben familiäre Probleme. Auch Suchtprobleme spielen oft eine Rolle.</p>	<p><u>После актуального исследования</u> (1) в Германии <u>всегда больше</u> (2) бездомных людей. Однако не все из них обитают на улице. Многие живут также во временных убежищах. <u>Одна большая проблема</u> (3) – это прежде всего <u>слишком высокая</u> (4) арендная плата.</p> <p>Зима в Германии может быть очень холодной. Особенно для людей <u>без надёжной крыши</u> (5) над головой это время года может стать проблемой. <u>Согласно исследованию</u> (6), в 2016 году в общей сложности 860.000 человек в Германии <u>не имели жилья</u> (7). По сравнению с 2014 годом это означает <u>рост почти до 150 %</u> (8). Около половины бездомных – <u>это прибывшие в Германию беженцы</u> (9).</p> <p>Прежде всего в крупных городах, таких как Берлин, или в Рурской области особенно велика доля тех, кто живёт на улице. <u>Многие из них родом</u> (10) из Румынии, Болгарии или Польши. Часто они живут в палатках, в парках или автомобилях. Петра Фурманн заботится в социальном центре <u>о еде для бездомных</u> (11): «Мы обеспечиваем их питанием через сеть бесплатных столовых, иногда ночлегом во временных убежищах или даём возможность принять душ», - <u>говорит Фурманн</u> (12).</p> <p>Таким образом, в целом лишь небольшая часть бездомных людей живёт на улице. <u>Вот уже несколько лет</u> (13) в зимние месяцы временные приюты «заполнены как никогда раньше», - констатирует Нелли Грунвальд, руководитель одной из благотворительных организаций в Бонне. Многие обитатели приютов лишились своих квартир <u>из-за финансовых проблем</u> (14). Одни потеряли работу, другие больны или <u>испытывают семейные проблемы</u> (15). Также <u>проблемы с поиском жилья</u> (16) зачастую играют определённую роль.</p>

<p>Einer der Hauptgründe, warum es so viele wohnungslose Menschen gibt, ist der Mangel an bezahlbaren Wohnungen. Vor allem in den Städten sind die Mieten in den letzten Jahren stark gestiegen. „Genug Wohnraum für untere Einkommenschichten zu schaffen, wurde lange Zeit von der Politik vernachlässigt“, findet Nelly Grunwald. Problem ist also nicht nur, dass Menschen wohnungslos werden, sondern auch, dass sie wohnungslos bleiben. dw.de</p>	<p><u>Основная причина</u> (17) того, почему так много <u>бездомных</u> людей, — это нехватка <u>оплаченного жилья</u> (18). Прежде всего в городах арендная плата в последние годы сильно возросла. «Создать достаточно жилья <u>для людей с низким доходом</u> (19) – этой цели политики долгое время не уделяли должного внимания», - <u>считает Нелли Грунвальд</u> (20). Так что проблема не только в том, что люди становятся бездомными, но и в том, что они остаются бездомными.</p>
--	--

V. РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ











1. Докажите, что «Реклама – двигатель торговли»! Представьте, что Вы работаете в отделе маркетинга в Германии и отвечаете за продвижение товаров на рынке.

Рассмотрите изображенные ниже товары. Для одного из товаров напишите рекламное объявление. Ваш текст должен обязательно включать в себя преимущества товара и рекламный слоган.



2. Представьте, что Вы стали невольным свидетелем важного разговора, но Вам удалось расслышать не все реплики. Восстановите недостающие фразы по картинке и запишите их в лист ответов, например, «1. ...».

Ein lustiges Abenteuer

 <p>1</p> <p>– Aha! Solche Fläschchen hab' ich noch nicht gesehen. Ich muss das jetzt probieren.</p>	 <p>2</p> <p>– Sei vorsichtig! Es ist doch sehr hoch! Ein Fläschchen ist bereits gefallen.? (1)</p>
<p>3</p> <p>– Was ist denn?! (2) Oh, diese Kleine!</p> 	 <p>4</p> <p>– Auf ein glückliches Wiedersehen!</p>
 <p>5</p> <p>– Wau-u-u-u! Ich kann nicht stehen bleiben! Es schwimmt mir vor den Augen.</p>	 <p>6</p> <p>– Du, Kleine! Sei vorsichtig! Siehst du mich denn nicht? Bleib stehen, bis ich vorbei bin! – Doch! (3) Aber es tut mir leid!</p>
 <p>7</p> <p>– Vorsicht! Ich schaffe das!</p>	 <p>8</p> <p>– Nein! Alles ist umsonst! (4)</p>
 <p>– Halt! Finde diese Kleine, sonst ruiniert sie alles! – Viel Lärm aus dem Nichts!</p>	 <p>10</p> <p>– Schrecklich! (5)</p>

VI. ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ

Представьте, что Вы – журналист-обозреватель. Вам поручено подготовить небольшую статью на основе предоставленных аналитиками графических данных. Напишите статью объемом не менее 200 слов по обозначенной проблеме. Не забудьте предложить заголовок.

